

*kānaka i ka make*, ten four-hundreds of men were struck dead. *Nā kānāwai e kū nei*, existing laws. **ho'o.kū**. To set up, make stand, establish, as a society; to brace a canoe with a paddle while sailing or coasting over waves in order to steer and steady the canoe; to carry on, as a family name (Kanl. 25.7). *Ho'okū ākea*, to make known publicly. (PPN *tu'u*.) **2**. n. Stand, pedestal, base; stem, as of a goblet; frame of a bed, including footboard and headboard; end, as of a rainbow. Cf. *kūmoe*. **3**. vs. In a state of, resembling, like, due to, because of (often followed by *i* or *ā*). *Kū i ka pilikia*, to be in trouble, wrong. *Kū i ke kala*, to forgive. *A waiho kū ā ma'i maoli ihola ia*, he remained very sick. *I kū ka pōloli, eia nō ka 'ai*, when hungry, here's food. *Kū ā kahiko*, as of long ago. *Kū ka hakakā o kēlā po'e*, those people have long been fighting. *Kū nō i ka makuahine*, having the character or appearance of the mother. *Kū loa i ka leo*, exactly like the voice or tune, high fidelity. *Hele ā nui ka i'a, a kū ka hā'awi*, there were so many fish [they] gave [them] away. *Waiho wale mai nō ka limu, a kū ka pilau*, the seaweed lay there until it stunk. **ho'o.kū**. To produce a resemblance, likeness. *Na ia mea i ho'okū ā ma'i ia'u*, that thing made me ill. (PPN *tuu*.) **4**. vi. To appear, show, reveal; to start, go; to achieve; to change into, transform; beginning, appearance; arrival. *E noho ana nō māua e kama'ilio, a kū ana 'o Pele*, we were sitting talking when Pele suddenly appeared. *Ma ia malama e pono a'e ka pi'a kū* (Kep. 95), during this month it is right for the pi'a tuber to show above ground. *Nā hana kū i ke aloha*, deeds that show love. *Kū a kanaka a'ela ua mo'o nei*, the mo'o changed into a human. *Kū a pōhaku* (For. 4:61), to turn into stone. *Ma ke kū o ia malama e helu ai i ka makahiki hou*, with the coming of this month the new year will be counted in. **5**. vi. To run in schools, as fish; numerous, as octopus in season. *Nānā, he akule kū!* Look, the akule school is running! *Kai kū weli*, sea with phosphorescence. **6**. vs, vt. Suitable, proper, O.K., appropriate, fitting; ready, prepared; to fit, as clothes; merit, cause; to deserve. Cf. *kūpono*. *I kū nō ka hele i ka lako i ke kālā*, it is all right to go when supplied with money. *'E'oe kū ka hāuna lā'au a kūa i kō kāne* (FS 57), our club-thrusting technique is not suitable for your husband. **7**. vt. To rule or reign, as a land. *Ua kū 'o Lili'u i ka moku*, Lili'u is ruler of the land. **8**. vt. To soak, as clothes. **9**. vt. To post, as a bond. *Mea kū pona*, bondsman. **10**. (Cap.) n. Name for the third, fourth, fifth, and sixth days of the month, usually called respectively *Kū Kahi*, *Kū Lua*, *Kū Kolu*, *Kū Pau*. **11**. (Cap.) n. Ancient Hawaiian god of war. Prayers connected with this major god include *Kū-koli'i*, *Kū-lawa*, *Kū-lewalewa*, *Kū-papa'a*, *Kū-wā*, *Kū-wī*. Cf. *waipā*. (For. 6:21.) (PEP *Tuu*.) **12**. vi. To set apart a period for prayers for a special object; to pray for. *E kū ana au nou*, I will be praying for you. **13**. n. Months of pregnancy. *I ka hāpai 'ana a ka walu o ke kū, a laila ki'i i ka lā'au ho'opahe'e*, in the eighth month of pregnancy, get some slimy medicine. **14**. Part. qualifying verbs (Gram. 7.1). Abruptly, rudely, defiantly, unceremoniously, without observance of taboos or niceties, brusque. See *'ai kū*, *kuke kū*. *Ho'opuka kū*, to speak plainly, crudely, bluntly, without regard for feelings of others. *Kaha kū* (FS 235), to go anywhere one pleases. *Kā'ili kū*, to snatch away ruthlessly. *'Ako kū i ka pua*, to pick flowers without permission. *Moa'e kū*, strong Moa'e tradewind. **15**. nvi. Stew; to stew. Eng. *Moa kū*, stewed chicken. **16**. See *'ili kūpono*.

**kū-**. Qualitative and stative prefix. (Gram. 6.3.2.)

**kua**. **1**. nvi. Back, rear, burden, windward; to carry on the back, as a child. See *'ōpe'a kua*, *paoa 2*, and saying, *pali*. (*Kua* refers to a husband: cf. *pilikua*.) *Ma ke kua*, behind. *Kahea kua*, to call from behind one's back. *Huli kua*, to turn the back on, as to insult; back wall of a house. *Pili ke kua me ke alo*, the back touches the front [of a thin person]. *He kua a kānāwai*, a back [guarded by] law [certain chiefs' backs were taboo and

such chiefs might not be approached from behind]. *Ka'ū nui kua makani*, great Ka'ū with windy back. *I kua na'u*, a burden for me [as a request to a dying person, asking for last instructions]. **ho'o.kua**. To persevere in work even when interest and pleasure have gone from it; burdensome. *He hana ho'okua nui*, it's a very burdensome job. (PPN *tu'a*.) **2**. nvt. To hew, chop, chip, hack, dub, strike, cut out; to fell, strike down, as an image (Oihk. 26:30); anvil, as of a blacksmith or for beating tapa; house used for beating tapa. See ex., *'auhau 3*. (PNP *tua*.) **3**. n. Beam, rafter. **4**. n. Yoke of a dress; back of a garment; ox yoke. **5**. n. Poles used in quilt making; the three unsewed quilt layers are placed on one another with the *kua*, poles, rolled into each end; the entirety is set over wooden horses and is stretched taut, so that the sewer may sew the layers together. **6**. Var. of *akua*, god, image, especially after *-a* (cf. *hoa kua*). Cf. also *Ke-ala-ke-kua* (place name), the pathway [of] the images. **7**. n. Midrib, as of pandanus leaf. **8**. n. Third brew from kava. Cf. *mahū*, *hope*. **9**. also *sua*. n. Sewer. Eng.

**kua-**. **1**. Generations back, two (or sometimes today, one) more than the suffixed number; see *kuakahi*, *kualua*, *kuakolu*, *kuahā*. (PPN *tua-*) **2**. Once, twice, three times, twofold, etc., depending on numeral suffix. Rare. **3**. Ridge, mountain. See *kuahiwi*, *kualapa*, *kualipi*, *kualono*, *kuamauna*, *kuanihi*, *kuaola*.

**kū ā**. vi. To turn into; to be similar to. (In some constructions this sequence is followed by particles or qualifiers and may be considered a verb compound; note *kūākanaka* and *kūāma'i* in Gram. 8.7.2.) See ex., *kū ā*.

**kua'ā**. nvs. Severe taboo on approaching a chief from behind; having such a taboo. *Lit.*, flaming back, perhaps so called because infringement of the taboo was punished by death; a person with this taboo might not lend out any garment that had touched his back, or permit anyone to touch his back. Cf. *kuakapu*, *kualoi*, *kuapala*. *He ali'i kua'ā kēlā*, that is a chief with the back taboo.

**kua'a'ā**. Var. of *kua'ā*. (Kep. 147.)

**kua'aha**. n. Altar or place of worship in a private house. Cf. *ipu kua'aha*.

**kua'āina**. nvs. Country (as distinct from the city), countryside; person from the country, rustic, backwoodsman; of the country, countrified, rustic, rural. *Lit.*, back land. **ho'o.kua'āina**. To act like one from the country; countrified, rustic.

**kua.aka**. Var. spelling of *kūakā*.

**kua'ala**. n. A kind of lichen (*Peltigera polydactyla* var. *dolichorhiza*).

**kua.alo**. Var. spelling of *kuālo*.

**kua'ana**. n. **1**. Term of address for older sibling or cousin of the same sex, or cousin of the same sex of the senior line of a family; also sometimes used to replace the much more common *kaikua'ana* or *kaiku'ana*. (PEP *tuakana*.) **2**. First brewage of liquor; mixtures following are called *pōki'i*, little brother or sister.

**kua'au**. n. Basin inside the reef; lagoon. *Kai kua'au o Hā'ena* (FS 237), lagoon sea of Hā'ena.

**kua.auna**. Var. spelling of *kuāuna*.

**kua'ae**. n. Canoe keel.

**kū'ae'a**. vi. To wander, stray. Cf. *'ae'a*.

**kua'ea**. n. Same as *nēnē*, a variety of kava. *Lit.*, turtle back.

**kua'eho**. n. Tumor. (Kam. 64:109.) Cf. *'eho 2*.

**kua.ehu**. vs. Silent, still, lonely. *'A'ohe mā'alo kanaka o Ho'okū ano, kuaehu, mehameha i ka wahine* (chant for Pele), no one passes at Ho'okū, awesome, silent, lonely because of the woman.

**kū'aha**. Short for *kua'aha*.

**kua.hā**. **1**. vs. Six generations removed. Cf. *kua-*, *kuakahi*, *kualua*, etc. **2**. num. Four times, fourfold. *Kaula kuahā*, four-strand rope.

**kua.haka**. vs. Surging, swelling, as waves. *Ke kai kuahaka o Ko'oko'olau* (chant), the surging sea of Ko'oko'olau.

**kua hao**. n. Anvil, as used by blacksmiths.